

Çeviri - 6

1 - 4. sorularda, verilen Türkçe cümleye anlamca en yakın İngilizce cümleyi işaretleyiniz.

1. **Yaptığınız her şey hem dış görünüş olarak hem de sağlığınız açısından ne kadar hızlı yaşlandığınızı etkileyebilir.**
- A) All of your activities effect your ageing both on the outside and regarding your health.
- B) On the outside of your healthcare, what you do can impact the quickness of your ageing.
- C) Everything that you do can impact how quickly you age, both on the outside and in terms of your health.
- D) All the effects on your health and body can make you get older quickly on the outside.
- E) The more quickly you get older the healthier is your outside depends on your activities.
2. **Herkes ara sıra şekerli veya karbonhidrat yüklü bir ziyafet çekmeyi sever fakat diyabet hastasıysanız, beslenmenizi, kan şekeri düzeyinizi tehlikeli boyutlara çıkartmayacak şekilde ayarlamanız önemlidir.**
- A) Everyone loves a good sugary or carb-loaded treat now and again, but if you suffer from diabetes, it's important to manage your diet so that you don't push your blood sugar level to a dangerous extend.
- B) It's important to manage your diet according to your blood sugar level since you can suffer from diabetes but everybody loves sugary or carb-loaded treat from time to time.
- C) Your blood sugar level is important whether you can have sugar or carbohydrate at one time or another if you are a diabetes patient managing your diet so as not to push your blood sugar level at a dangerous extend.
- D) In order not to get a high blood sugar level which is dangerous if you are suffering from diabetes managing your diet by sugary or carbohydrate loaded treat all the time.
- E) Sometimes, people want to have sugary or carb-loaded treat, but it is dangerous for your health if you suffer from diabetes because it can push your blood sugar lever higher.

3. **Çocuklarımızı gururla sergileme isteğimiz, gözetlemeyi ve mahremiyetin yok olmasını normalleştiren bir sisteme hizmet etmemelidir.**
- A) We should care about the privacy of our children and shouldn't show of them because the system normalizes lack of privacy.
- B) Wanting to show off our kids shouldn't contribute to a system that normalizes surveillance and a lack of privacy.
- C) Parents want to show their kids with pride but this wish shouldn't serve a system of surveillance and normal privacy.
- D) Our wish of show of with our kids contributes only to a system that normalizes surveillance.
- E) Lack of privacy and surveillance is a system that stems from parents' wish of show of with their children.
4. **Eğer teknoloji geliştirilebilirse, günün birinde çevre dostu evler yapmak için ahşap kullanılabilir.**
- A) If the technology improves enough, eco-friendly homes will be made of only wood soon.
- B) Wood is going to be used to make eco-friendly homes if they could scale up it soon.
- C) Eco-friendly homes should be made of wood in the future by improving technology.
- D) The wood could one day be used to build eco-friendly homes if the technology can be scaled up.
- E) In the near future, eco-friendly homes can be made from wood if the technology continues improving.

5 - 8. sorularda verilen İngilizce cümleye anlamca en yakın Türkçe cümleyi işaretleyiniz.

5. **Meditation practices come in many forms, some of which date back more than 2,000 years.**

- A) Meditasyon uygulamalarının bazıları 2000 yıldan daha fazla bir geçmişe sahiptir.
- B) Birçok formu olan ve tarihi 2000 yıldan daha eski olan meditasyon formları vardır.
- C) Tarihi 2000 yıldan daha fazla olan meditasyon uygulamaları birçok şekilde pratik hale dönüşür.
- D) Meditasyon uygulamaları birçok şekilde yapılmaktadır, bunların bazılarının geçmişi 2000 yıldan daha fazladır.
- E) Bazıları 2000 yıllık olan meditasyon uygulamaları birçok şekilde yapılmaktadır.

6. **For centuries, migration has fostered global trade links, shaped nations, fuelled human endeavours and enabled cultures and arts to be shared across the globe.**

- A) Göç, yüzyıllardır küresel ticaret bağlantılarını arttırmakta, ulusları şekillendirmekte, insanların girişimlerini arttırmakta ve kültür ve sanatın dünya çapında paylaşılmasına olanak vermektedir.
- B) Yüzyıllardır yapılan göç, küresel ticaret bağlantılarını güçlendirmekle beraber, kültürel ve sanatsal paylaşımlarla insanların girişimciliğini arttırmaktadır.
- C) Küresel ticaret bağlantılarını, sanatsal ve kültürel faaliyetleri güçlendiren ve ulusları şekillendiren göç, yüzyıllardır yapılagelmektedir.
- D) Asırlar öncesinden başlayan göç hareketleri, ticaret bağlantılarını arttırmakta, ulusları şekillendirmekte, insanların girişimlerini arttırmakta ve kültür ve sanatın dünya çapında paylaşılmasına olanak vermektedir.
- E) Sanatsal ve kültürel faaliyetleri güçlendiren ve ulusları şekillendiren göç, yüzyıllardır yapılmakta ve ticareti ve insanların girişimciliğini arttırmaktadır.

7. **It can be hard to argue for remedies to a problem when there's still a debate about whether that problem exists.**

- A) Hâlâ var olan bir mesele üzerinde tartışmak bir soruna çözüm bulmak gerektiğinde zor olabilir.
- B) Bir meselenin çözümünü tartışmak, o meselenin var olup olmadığı ile ilgili hâlâ bir çekişme varken zor olabilir.
- C) Sorunlara çözüm bulabilmek için halihazırda var olan mesele tartışıldıktan sonra sonuca ulaşılabilir.
- D) Çözüm bulmak var olan sorunun hâlâ varlığı kabul edilmediğinde zordur.
- E) Eğer bir sorun çözülmek üzere tartışılıyorsa halihazırda o sorunun var olduğunu kabul etmek gerekir.

8. **With growing warnings about accelerating declines in biodiversity more land and ocean areas will need to be protected.**

- A) Biyoçeşitlilikteki artışla birlikte, daha fazla kara ve okyanus bölgesinin korunacak olması muhtemeldir.
- B) Daha fazla kara ve okyanus parçasını koruma altına almak için biyoçeşitlilik artırılmalıdır.
- C) Hızlandırılmış biyoçeşitlilik düşüşüyle birlikte gittikçe daha çok kara ve okyanus parçası korunabilir.
- D) Artan uyarılarla birlikte, biyoçeşitlilik düşüşü hızlanmakta ve daha çok kara ve okyanus parçası korunmaktadır.
- E) Biyoçeşitlilikteki hızlı düşüş konusunda artan uyarılarla, daha fazla kara ve okyanus bölgesinin korunması gerekecektir.

